



## Harcèlement

### BULLISMO

Clip *Ce n'est pas parce qu'on est petit qu'on a des petits problèmes // Non è perché siamo piccoli che i nostri problemi sono piccoli*



## Clemi

### LES ÉCRANS / I MONITOR

Mini série sur une famille où les écrans tiennent une place centrale...  
Miniserie su una famiglia in cui gli schermi occupano un ruolo centrale...

NUMERO 1

# VIVRE ENSEMBLE

UN JOURNAL QUI VEUT DU BIEN À LA COMMUNAUTÉ SCOLAIRE  
UN GIORNALE CHE HA A CUORE LA COMUNITÀ SCOLASTICA



// 25.01.21



**Harcèlement + réseaux sociaux : le cocktail explosif**  
**Bullismo + social: il cocktail esplosivo**

## Pourquoi un journal sur le vivre ensemble ?

**L'intégration, l'acceptation de tous, le harcèlement sont des problématiques récurrentes au sein de notre communauté scolaire.**

**Les incidents sur des enfants exclus et/ou isolés du fait de différences culturelles et/ou linguistiques, d'inégalités sociales, de discrimination physique ou raciale sont constatés depuis des années, notamment au secondaire.**

La question du climat scolaire a été retenue comme un axe prioritaire du dernier Projet d'Établissement, mais celui-ci est resté inachevé. Bien sûr, des actions de sensibilisation sont menées par l'école, le programme Sentinelles a notamment été initié il y a deux ans. Mais les dynamiques de notre communauté couplées à l'utilisation croissante des écrans et des réseaux

sociaux, encore multipliée par la situation de crise sanitaire, rendent le climat scolaire très tendu dans certaines classes ou niveaux. En attendant que cette problématique fondamentale de tout établissement scolaire et du nôtre en particulier soit traitée de manière globale et prioritaire, il nous a semblé utile de partager les ressources disponibles. Dans ce contexte, notre rôle de parents est primordial ; l'objectif de l'APE est bien sûr de vous aider si vos enfants sont confrontés à de telles situations, et se sentent isolés et démunis, mais aussi de vous sensibiliser à ces problématiques et de vous permettre de prévenir ces situations en agissant pour la transmission des valeurs nécessaires au mieux vivre ensemble à l'école. Ce premier numéro de Vivre ensemble sera suivi d'autres parutions.

**L'integrazione, l'accettazione di tutti, il bullismo sono delle situazioni ricorrenti nella nostra comunità scolastica.**

**Gli incidenti su bambini esclusi e/o isolati a causa di differenze culturali e/o linguistiche, di disparità sociali, di discriminazione fisica o razziale sono stati osservati da anni, in particolare al livello secondario.**

La questione del clima scolastico è stata considerata come un asse prioritario dell'ultimo Progetto di Istituto, ma quest'ultimo è rimasto incompiuto. Naturalmente, la scuola svolge attività di sensibilizzazione, in particolare il programma Sentinelles è stato avviato due anni fa. Ma le dinamiche della nostra comunità, unite all'uso crescente degli schermi

e dei social, ancora moltiplicato dalla situazione di crisi sanitaria, rendono il clima scolastico molto teso in alcuni classi o livelli. Nell'attesa che questa problematica fondamentale di ogni istituto scolastico, e del nostro in particolare, sia trattata in modo globale e prioritario, ci è sembrato utile condividere le risorse disponibili. In questo contesto, il nostro ruolo di genitori è fondamentale; l'obiettivo dell'APE è ovviamente quello di aiutarvi se i vostri figli si trovano ad affrontare tali situazioni, e si sentono isolati e bisognosi, ma anche di sensibilizzarvi a queste problematiche e di permettervi di prevenirle agendo sulla trasmissione dei valori necessari per vivere meglio insieme a scuola. Questo primo numero di Vivere Insieme sarà seguito da altre pubblicazioni.

## Perché un giornale sul vivere insieme?

**Le site Non au harcèlement Il sito No al bullismo**



**QUE FAIRE ?**  
cliquer sur l'image / click sull'immagine

Le site du ministère de l'Education nationale propose beaucoup de ressources pour savoir réagir quand notre enfant est harcelé, quand il est témoin, mais aussi quand il est auteur.

Il sito del ministero francese della Pubblica istruzione propone numerosi strumenti per reagire quando nostro figlio è vittima di bullismo, o quando ne è testimone, ma anche quando ne è l'autore.

Vous êtes intéressé ?  
Vous avez des compétences ?  
Vous avez des expériences ?

[vivreensemble@apechato.it](mailto:vivreensemble@apechato.it)

Siete interessati?  
Avete delle competenze?  
Avete delle esperienze?

À VENIR / DA VENIRE

Cycle de conférences  
Vivre ensemble à Chateaubriand  
Ciclo di conferenze  
Vivere Insieme à Chateaubriand

Ateliers climat scolaire  
Ateliers ambiente scolastico  
pour accompagner ses enfants  
en fonction des cycles et des situations  
per accompagnare i propri figli  
in funzione dei cicli e delle situazioni

Ce journal est réalisé par le bureau de l'APE

## UN PEU DE LECTURE UN PO' DI LETTURA

**Des ressources pour les grands et pour les petits, pour mieux connaître et appréhender les thèmes liés au climat scolaire.**

**Spunti interessanti per approfondire meglio le tematiche legate al clima scolastico.**

### Pour les grands / Per i grandi

[Conférence internationale sur la lutte contre le harcèlement entre élèves : recommandations du comité scientifique](#)

[Journée internationale contre la violence et le harcèlement à l'école, y compris le cyberharcèlement // 05/11/20](#)

In italiano  
[Prevenzione e contrasto del bullismo - Linee guida per il sistema di gestione per la scuola](#)

### Pour les petits / Per i piccoli

Pour les maternelles: la petite tâche de Lionel Le Néouanic, Elmer

Le petit livre pour dire STOP au harcèlement à l'école

Le racisme expliqué à ma fille de Tahar Ben Jelloun

Guide du mieux-vivre ensemble: Ma laïcité, ma religion, mon identité de Patrick Banon

Les Philo-fables pour vivre ensemble de Michel Piquemal et Philippe Lagautrière

[A commander // da ordinare à la Librairie Stendhal bien sûr!](#)

**Une ressource incontournable:**  
[e-enfance.org](#)



66

**HYPERCONNEXION:  
REPRENDRE D'URGENCE  
LE CONTRÔLE  
IPERCOLLEGAMENTO:  
RIPRENDERE  
URGENTEMENTE IL  
CONTROLLO**



Le harcèlement est une violence répétée qui peut être verbale, physique ou psychologique.

Lorsqu'un enfant est insulté, menacé, battu, bousculé ou reçoit des messages injurieux à répétition on parle de harcèlement.

Il bullismo è una violenza ripetuta che può essere verbale, fisica o psicologica.

Quando un bambino viene insultato, minacciato, picchiato, molestato o riceve messaggi offensivi a ripetizione, si parla di bullismo.

## LE HARCÈLEMENT EST LE PROBLÈME DE TOUTE LA COMMUNAUTÉ SCOLAIRE IL BULLISMO È IL PROBLEMA DI TUTTA LA COMUNITÀ SCOLASTICA

Les 3 caractéristiques du harcèlement en milieu scolaire :

**La violence** : c'est un rapport de force et de domination entre un ou plusieurs élèves et une ou plusieurs victimes.

**La répétitivité** : il s'agit d'agressions qui se répètent régulièrement durant une longue période.

**L'isolement de la victime** : la victime est souvent isolée, plus petite, faible physiquement, et dans l'incapacité de se défendre.

Le harcèlement se fonde sur le **rejet de la différence** et sur la stigmatisation de certaines caractéristiques, telles que :

- \* L'apparence physique (poids, taille, couleur ou type de cheveux)
- \* Le sexe, l'identité de genre (garçon jugé trop efféminé, fille jugée trop masculine, sexisme), orientation sexuelle ou supposée
- \* Un handicap (physique ou mental)
- \* Un trouble de la communication qui affecte la parole (bégaiement/bredouillement)
- \* L'appartenance à un groupe social ou culturel particulier
- \* Des centres d'intérêts différents

[Lire la suite sur le site Non au harcèlement](#)

Le tre caratteristiche del bullismo nelle scuole:

**La violenza**: è un rapporto di forza e di dominio tra uno o più studenti e una o più vittime.

**Reiterazione**: si tratta di aggressioni che si ripetono regolarmente per un lungo periodo.

**L'isolamento della vittima**: la vittima è spesso isolata, più piccola, fisicamente debole e incapace di difendersi.

Le molestie si basano sul **rifiuto della differenza** e sulla stigmatizzazione di alcune caratteristiche, quali:

- \* Aspetto fisico (peso, altezza, colore o tipo di capelli)
- \* Sesso, identità di genere (ragazzo giudicato troppo effeminato, ragazza giudicata troppo maschile, sessismo), orientamento sessuale
- \* Una disabilità (fisica o mentale)
- \* Un disturbo del linguaggio (balbuzie o simili)
- \* L'appartenenza a un gruppo sociale o culturale particolare
- \* Interessi diversi

[Leggere la fine sur le site Non au harcèlement](#)

**Dear Chato // Qu'est-ce que c'est? // Che cos'è?**

Dear Chato est un compte Instagram né au moment de Black lives matter, qui recueille les témoignages d'élèves ou d'anciens élèves qui ont vécu des situations de harcèlement à Chateaubriand.

A visiter absolument.

Dear Chato è una pagina Instagram nata al momento di Black lives matter e che raccoglie testimonianze di alunni o ex-alumni che hanno vissuto situazioni di bullismo a Chateaubriand.

Da vedere assolutamente.



[cliquer sur l'image / click sull'immagine  
compte privé, il faut s'abonner  
account privato, è necessario abbonarsi](#)

## Les écrans, acteurs du harcèlement Gli schermi, attori del bullismo

**Dès 8 ou 9 ans, nos enfants doivent prendre en main des outils numériques en réseau. Avec l'école à distance ils ont passé beaucoup de temps face aux écrans. Souvent sans être suffisamment guidés sur les dangers du monde virtuel.**

**A partir dagli 8 o 9 anni, è richiesto ai nostri figli di utilizzare strumenti digitali in rete. Con la scuola a distanza hanno trascorso molto tempo di fronte agli schermi. Spesso senza essere sufficientemente guidati sui pericoli del mondo virtuale.**

Les outils numériques comportent la possibilité d'une dissémination très rapide de l'information : un seul clic peut permettre d'atteindre un grand nombre de personnes. De plus, l'anonymat, facilité en ligne ou derrière un écran, favorise le sentiment

d'impunité ou diminue la conscience des conséquences de ses actes.

Gli strumenti digitali comportano la possibilità di una diffusione molto rapida dell'informazione: un solo clic può permettere di raggiungere un gran numero di persone. Inoltre, l'anonimato, facilitato in linea o dietro uno schermo, favorisce il sentimento di impunità o diminuisce la consapevolezza delle conseguenze delle proprie azioni.

[Page consacrée au cyberharcèlement sur le site e-enfance.org](#)

[Guide de prévention des cyberviolences en milieu scolaire](#)

